**ESEMPIO FORMULARIO DI CANDIDATURA**

**EXEMPLE DE FORMULAIRE DE CANDIDATURE**

**BANDO CATTEDRE ITALO FRANCESI 2025**

**APPEL À PROJETS CHAIRES FRANCO ITALIENNES 2025**

Le domande obbligatorie sono contrassegnate da un \*

Les questions obligatoires sont signalées par une \*

| **DATI GENERICI DELL'UNIVERSITÀ RICHIEDENTE/**  **DONNÉES GÉNÉRALES SUR L'ÉTABLISSEMENT CANDIDAT** | |
| --- | --- |
| Paese dell’università del coordinatore del progetto / Pays de l'établissement du coordinateur du projet | Italia/ Italie  Francia/ France |
| \*Denominazione ufficiale dell'università / Nom officiel de l’établissement | Denominazione ufficiale in lingua originale / Nom officiel dans la langue originale |
| \*Nome del dipartimento o della struttura didattica / Nom de la composante |  |
| \*Cognome e nome del direttore o della direttrice del dipartimento o della struttura didattica / Nom et prénom du·de la directeur·trice de la composante |  |
| \*E-mail del direttore o della direttrice del dipartimento o della struttura didattica / E-mail du·de la directeur·trice de la composante |  |
| \*Cognome e nome del/della docente referente del progetto / Nom et prénom de l’enseignant·e porteur·euse du projet |  |
| \*Numero di telefono del/della docente referente del progetto / Numéro de téléphone de l’enseignant·e porteur·euse du projet |  |
| \*E-mail del/della docente referente del progetto / E-mail de l’enseignant·e porteur·euse du projet |  |
| \* Cognome e nome del/della referente amministrativo/a / Nom et prénom du·de la référent·e administratif·ive | Referente per la pratica amministrativa e contabile presso il dipartimento richiedente / Personne référente pour le suivi administratif et financier du dossier dans la composante |
| \* E-mail del/della referente amministrativo/a / E-mail du·de la référent·e administratif·ive |  |
| \* Numero di telefono del/della referente amministrativo/a / Numéro de téléphone du·de la référent·e administratif·ive |  |
| **DATI GENERICI DELL'UNIVERSITÀ PARTNER /**  **DONNÉES GÉNÉRALES SUR L'ÉTABLISSEMENT PARTENAIRE** | |
| \*Denominazione ufficiale dell'università / Nom officiel de l’établissement | Denominazione ufficiale in lingua originale / Nom officiel dans la langue originale |
| \*Nome del dipartimento o della struttura didattica / Nom de la composante |  |
| \*Cognome e nome del direttore o della direttrice del dipartimento o della struttura didattica / Nom et prénom du·de la directeur·trice de la composante |  |
| \*E-mail del direttore o della direttrice del dipartimento o della struttura didattica / E-mail du·de la directeur·trice de la composante |  |
| \*Cognome e nome del/della docente referente del progetto / Nom et prénom de l’enseignant·e porteur·euse du projet |  |
| \*E-mail del/della docente referente del progetto / E-mail de l’enseignant·e porteur·euse du projet |  |
| Numero di telefono del/della docente referente del progetto / Numéro de téléphone de l’enseignant·e porteur·euse du projet |  |
| **DESCRIZIONE DEL PROGETTO/ DESCRIPTION DU PROJET** | |
| \*Area disciplinare di afferenza del progetto / Aire scientifique du projet | Scelta multipla: / Choix multiple:  01 - Scienze matematiche e informatiche / Sciences mathématiques et informatiques  02 - Scienze fisiche / Sciences physiques  03 - Scienze chimiche / Chimie  04 - Scienze della terra / Sciences de la terre  05 - Scienze biologiche / Biologie  06 - Scienze mediche /Médecine  07 - Scienze agrarie e veterinarie /  08 - Ingegneria civile e Architettura / Ingénierie civile et Architecture  09 - Ingegneria industriale e dell'informazione / Ingénierie industrielle et de l'information  10 - Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche / Sciences de l'Antiquité, Philologie, Littérature, Histoire de l'Art  11 - Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche / Histoire, Philosophie, Pédagogie et Psychologie  12 - Scienze giuridiche / Sciences Juridiques  13 - Scienze economiche e statistiche / Sciences économiques et statistiques  14 - Scienze politiche e sociali / Sciences politiques et sociale |
| Eventuale seconda area disciplinare / Éventuelle seconde aire scientifique | Scelta multipla: / Choix multiple:  01 - Scienze matematiche e informatiche / Sciences mathématiques et informatiques  02 - Scienze fisiche / Sciences physiques  03 - Scienze chimiche / Chimie  04 - Scienze della terra / Sciences de la terre  05 - Scienze biologiche / Biologie  06 - Scienze mediche /Médecine  07 - Scienze agrarie e veterinarie /  08 - Ingegneria civile e Architettura / Ingénierie civile et Architecture  09 - Ingegneria industriale e dell'informazione / Ingénierie industrielle et de l'information  10 - Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche / Sciences de l'Antiquité, Philologie, Littérature, Histoire de l'Art  11 - Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche / Histoire, Philosophie, Pédagogie et Psychologie  12 - Scienze giuridiche / Sciences Juridiques  13 - Scienze economiche e statistiche / Sciences économiques et statistiques  14 - Scienze politiche e sociali / Sciences politiques et sociale |
| \*Inserire le parole chiave inerenti al progetto | Inserire massimo 3 parole chiave che definiscono la tematica del progetto |
| \*Entrez les mots clés liés au projet | Insérer maximum 3 mots clés qui définissent la thématique du projet |
| \*Sintesi del progetto | Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 5.000 caratteri (spazi inclusi) |
| \*Synthèse du projet | À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 5.000 caractères (espaces inclus) |
| \*Obiettivi del progetto | Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 3.000 caratteri (spazi inclusi) |
| \*Objectifs du projet | À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 3.000 caractères (espaces inclus) |
| \*Metodologia e piano di lavoro | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| \*Méthodologie et plan de travail | À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 3.000 caractères (espaces inclus) |
| \*Scambi, progetti e pubblicazioni congiunte già esistenti tra i partner | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| \*Échanges, projets et publications conjointes déjà existantes entre les partenaires | À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 3.000 caractères (espaces inclus) |
| \*Inserire il progetto nel contesto di queste collaborazioni | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| \*Situez le projet dans le contexte de ces collaborations. | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris) |
| 1. **VP IN MOBILITÀ DALL'ITALIA ALLA FRANCIA / PROF. INVITÉ·E EN MOBILITÉ DE L'ITALIE À LA FRANCE** | |
| \*Titolo esatto dell'insegnamento o del modulo di insegnamento integrato / Intitulé exact du cours dispensé ou du module d’enseignement | Da compilare nella lingua del Paese in cui il corso viene erogato / A compléter dans la langue du pays où l'enseignement est proposé |
| \*Corso di Laurea/ Laurea Magistrale in cui il modulo o l'insegnamento è inserito / Intitulé du diplôme dans lequel est dispensé le cours ou le module d'enseignement | Da compilare nella lingua del Paese in cui il corso viene erogato / A compléter dans la langue du pays où l'enseignement est proposé |
| \*Periodo indicativo di svolgimento dell'attività didattica del Visiting Professor / Période indicative de déroulement du service d’enseignement du·de la Professeur·e Invité·e | Scegliere tra/ Choisir entre :  - anno accademico 2025/2026 / année universitaire 2025/2026  - anno accademico 2026/2027 / année universitaire 2026/2027 |
| \*Riassunto dell'insegnamento | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| \*Résumé du cours ou du module d’enseignement | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris) |
| \*Obiettivi didattici | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 2000 (spazi inclusi) |
| \*Objectifs didactiques | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés :2000 (espaces compris) |
| Eventuali attività di tutoraggio | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 1500 (spazi inclusi) |
| Éventuelles activités de tutorat | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 1500 (espaces compris) |
| Eventuali attività di laboratorio | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 1500 (spazi inclusi) |
| Éventuelles activités en laboratoire | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 1500 (espaces compris) |
| \*Lingua di insegnamento / Langue d'enseignement |  |
| \*Numero di CFU riconosciuti per l'insegnamento / Nombre de crédits ECTS attribués pour le cours/module |  |
| \*Impegno orario di didattica frontale / Nombre d’heures d’enseignement |  |
| \*L'insegnamento è inserito nell'ambito di un percorso di studio internazionale (doppio titolo o titolo congiunto, Erasmus Mundus Joint Master Degree...)? / L’enseignement s’insère dans une formation internationale (double diplôme, diplôme conjoint, Erasmus Mundus Joint Master Degree…) ? | Sì / No  Oui/ Non |
| Se sì, specificare / Si oui, spécifiez | Nombre de caractères autorisés : 500 (espaces compris); numero massimo di caratteri: 500 (spazi inclusi) |
| \*Cognome e nome del Visiting Professor / Nom et prénom du·de la Professeur·e Invité·e |  |
| \*Cittadinanza / Nationalité |  |
| \*Genere / Genre |  |
| \*Città e paese di nascita / Ville et pays de naissance |  |
| \*Data di nascita / Date de naissance |  |
| \*Contatto telefonico / Numéro de téléphone |  |
| \*E-mail |  |
| \*Università/centro di ricerca/azienda di afferenza del Visiting Professor Université/centre de recherche/entreprise d’appartenance du·de la Professeur·e Invité·e |  |
| \*Breve CV / CV concis | À compléter au choix en français, en italien ou en anglais. Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus) Da compilare a scelta in italiano, in francese o in inglese. Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| \*Le pubblicazioni più attinenti all'insegnamento (massimo 10) / Publications les plus en lien avec l'enseignement dispensé (10 maximum) | Les titres des publications peuvent être renseignés dans la langue originale. I titoli delle pubblicazioni possono essere riportati in lingua originale. |
| \*Sono stati ospitati Visiting Professor negli ultimi due anni presso il dipartimento o la struttura didattica richiedente? / Des professeur·es invité·es ont-ils·elles été accueilli·ies par la composante au cours des deux dernières années ? | Sì / No  Oui/ Non |
| Se sì, specificare numero, durata, etc... | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| Si oui, indiquez le nombre, la durée, etc. | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| \*Esistono altri insegnamenti impartiti in lingua straniera presso il dipartimento o la struttura didattica richiedente? / La composante candidate propose-t-elle d’autres cours dispensés en langue étrangère ? | Sì / No  Oui/ Non |
| Se sì, indicare i titoli e la lingua degli insegnamenti | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| Si oui, indiquez l’intitulé des cours ainsi que la langue dans laquelle ils sont dispensés. | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris) |
| **A. VP IN MOBILITÀ DALLA FRANCIA ALL'ITALIA / PROF. INVITÉ·E EN MOBILITÉ DE LA FRANCE À L'ITALIE** | |
| \*Titolo esatto dell'insegnamento o del modulo di insegnamento integrato / Intitulé exact du cours dispensé ou du module d’enseignement |  |
| \*Corso di Laurea/ Laurea Magistrale in cui il modulo o l'insegnamento è inserito / Intitulé du diplôme dans lequel est dispensé le cours ou le module d'enseignement |  |
| \*Area disciplinare di afferenza dell'insegnamento presso l'istituzione italiana / Aire scientifique du cours dispensé ou du module d’enseignement auprès de l'établissement italien | Choisir entre : / Scegliere tra:  01 - Scienze matematiche e informatiche / Sciences mathématiques et informatiques  02 - Scienze fisiche / Sciences physiques  03 - Scienze chimiche / Chimie  04 - Scienze della terra / Sciences de la terre  05 - Scienze biologiche / Biologie  06 - Scienze mediche /Médecine  07 - Scienze agrarie e veterinarie /  08 - Ingegneria civile e Architettura / Ingénierie civile et Architecture  09 - Ingegneria industriale e dell'informazione / Ingénierie industrielle et de l'information  10 - Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche / Sciences de l'Antiquité, Philologie, Littérature, Histoire de l'Art  11 - Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche / Histoire, Philosophie, Pédagogie et Psychologie  12 - Scienze giuridiche / Sciences Juridiques  13 - Scienze economiche e statistiche / Sciences économiques et statistiques  14 - Scienze politiche e sociali / Sciences politiques et sociali |
| \*Settore scientifico-disciplinare dell'insegnamento presso l'istituzione italiana / Secteur scientifico-disciplinaire du cours dispensé ou du module d'enseignement auprès de l'établissement italien | Scegliere il SSD dalla lista: / Choisir le secteur scientifico-disciplinaire dans la liste :  <https://www.cun.it/uploads/storico/settori_scientifico_disciplinari_english.pdf> |
| \*Periodo indicativo di svolgimento dell'attività didattica del Visiting Professor / Période indicative de déroulement du service d’enseignement du Professeur Invité | Scelta multipla/ choix multiple :  - anno accademico 2025/2026 / année universitaire 2025/2026  - anno accademico 2026/2027 / année universitaire 2026/2027 |
| \*Riassunto dell'insegnamento | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| \*Résumé du cours ou du module d’enseignement | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris) |
| \*Obiettivi didattici | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| \*Objectifs didactiques | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris) |
| Eventuali attività di tutoraggio | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| Éventuelles activités de tutorat | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris) |
| Eventuali attività di laboratorio | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| Éventuelles activités en laboratoire | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris) |
| \*Numero di CFU riconosciuti per l'insegnamento / Nombre de crédits ECTS attribués pour le cours/module |  |
| \*Lingua di insegnamento / Langue d'enseignement |  |
| \*Impegno orario di didattica frontale / Nombre d’heures d’enseignement |  |
| \*L'insegnamento è inserito nell'ambito di un percorso di studio internazionale (doppio titolo o titolo congiunto, Erasmus Mundus Joint Master Degree...)? / L’enseignement s’insère dans une formation internationale (double diplôme, diplôme conjoint, Erasmus Mundus Joint Master Degree…) ? | Sì / No  Oui/ Non |
| Se sì, specificare / Si oui, spécifiez |  |
| \*Cognome e nome del Visiting Professor/ Nom et prénom du·de la Professeur·e Invité·e |  |
| \*Genere / Genre |  |
| \*Cittadinanza / Nationalité |  |
| \*Città e Paese di nascita / Ville et Pays de naissance |  |
| \*Data di nascita / Date de naissance |  |
| \*N° Telefono / N° de téléphone |  |
| \*E-mail |  |
| \*Università/centro di ricerca/azienda di afferenza del Visiting Professor Université/centre de recherche/entreprise d’appartenance du·de la Professeur·e Invité·e | Denominazione ufficiale completa nella lingua originale / Intitulé officiel dans la langue originelle |
| \*Breve CV / CV concis | À compléter au choix en français, en italien ou en anglais. Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus) Da compilare a scelta in italiano, in francese o in inglese. Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| \*Le pubblicazioni più attinenti all'insegnamento (massimo 10) / Publications les plus en lien avec l'enseignement dispensé (10 maximum) |  |
| \*Sono stati ospitati Visiting Professor negli ultimi due anni presso il dipartimento o la struttura didattica richiedente? / Des professeurs invités ont-ils été accueillis par la composante au cours des deux dernières années ? |  |
| Se sì, specificare numero, durata, etc... | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| Si oui, indiquez le nombre, la durée, etc. | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris) |
| \*Esistono altri insegnamenti impartiti in lingua straniera presso il dipartimento o la struttura didattica richiedente? / La composante candidate propose-t-elle d’autres cours dispensés en langue étrangère ? | Sì/ Oui  No/ Non |
| Se sì, indicare i titoli e la lingua degli insegnamenti | Da compilare SOLO in lingua italiana Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi) |
| Si oui, indiquez l’intitulé des cours ainsi que la langue dans laquelle ils sont dispensés. | À compléter SEULEMENT en langue française Nombre de caractères autorisés : 3000 (espaces compris) |
| **B. PROGETTO DI MOBILITÀ/ PROJET DE MOBILITÉ** | |
| \*Indicare se la mobilità di studenti, dottorandi o post-doc prevede reciprocità tra l'ateneo italiano e quello francese / Indiquer si la mobilité d'étudiant·es, doctorant·es ou post-doc prévoit une réciprocité entre l'établissement français et l'établissement italien. | * Sì/ Oui * No/ Non   Se le mobilità sono biderezionali, quindi previste da Francia a Italia e viceversa, scegliere "Sì".  Se le mobilità sono unidirezionali, ovvero da Francia a Italia o da Italia a Francia, scegliere "No".  ---  Si les mobilités sont bidirectionnelles, c'est-à-dire prévues de la France à l'Italie et vice versa, choisissez "Oui".  Si les mobilités sont dans une seule direction, c'est-à-dire de la France à l'Italie ou de l'Italie à la France, choisissez "Non". |
| \*Indicare il/i profilo/i per i quali sono attivate le mobilità nell'ambito del progetto (almeno una tipologia). / Indiquer pour quel(s) profil(s) les mobilités dans le cadre du projet sont activées (au moins un profil). | * Studenti/studentesse di Laurea triennale / étudiant·es en Licence * Studenti/studentesse di Laurea Magistrale o a ciclo unico / étudiant·es en Master * Dottorandi/e / Doctorant·es * Post-Doc |
| Dettagli sulla mobilità degli/delle studenti/studentesse di Laurea triennale, tra cui numero di partecipanti. / Détails sur la mobilité des étudiant·es en Licence, nombre de participant·es inclus. | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  È possibile indicare dati previsionali / Il est possible d'indiquer un nombre prévisionnel.  Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese.  Specificare se presso l'Ateneo italiano e/o presso l'Ateneo francese / Spécifier si auprès de l'établissement français et/ou de l'établissement italien.  Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| Dettagli sulla mobilità degli/delle studenti/studentesse di Laurea Magistrale o a ciclo unico, tra cui numero di partecipanti. / Détails sur la mobilité des étudiant·es en Master, nombre de participant·es inclus. | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  È possibile indicare dati previsionali / Il est possible d'indiquer un nombre prévisionnel.  Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese.  Specificare se presso l'Ateneo italiano e/o presso l'Ateneo francese / Spécifier si auprès de l'établissement français et/ou de l'établissement italien.  Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| Dettagli sulla mobilità dei/delle dottorandi/e, tra cui numero di partecipanti. / Détails sur la mobilité des doctorant·es, nombre de participant·es inclus. | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  È possibile indicare dati previsionali / Il est possible d'indiquer un nombre prévisionnel.  Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese.  Specificare se presso l'Ateneo italiano e/o presso l'Ateneo francese / Spécifier si auprès de l'établissement français et/ou de l'établissement italien.  Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| Dettagli sulla mobilità dei/delle post-doc, tra cui numero di partecipanti. / Détail sur la mobilité des post-doc, nombre de participant·es inclus. | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  È possibile indicare dati previsionali / Il est possible d'indiquer un nombre prévisionnel.  Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese.  Specificare se presso l'Ateneo italiano e/o presso l'Ateneo francese / Spécifier si auprès de l'établissement français et/ou de l'établissement italien.  Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| \*Descrivere il programma formativo previsto durante il soggiorno | La mobilità s'intende finalizzata alla ricerca tesi, sperimentazioni sul campo, visite nei laboratori e/o stage curriculari e/o extracurriculari, tirocini, corsi, seminari, presso l'Ateneo italiano e/o presso l'Ateneo francese. Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 3.000 caratteri (spazi inclusi) |
| \*Décrire le programme de formation prévu pendant le séjour | Il s'agit des mobilités qui contribuent à des mémoires de fin d’études, ricerca tesi, expériences de terrain, visites en laboratoire, stages intégrés et/ou hors cursus, cours, séminaires, auprès de l'établissement français et/ou de l'établissement italien.  À compléter UNIQUEMENT en langue française  Maximum 3.000 caractères (espaces inclus)  À compléter UNIQUEMENT en langue française |
| \*Obiettivi da raggiungere durante il soggiorno in relazione al progetto formativo | Specificare se presso l'Ateneo italiano e/o presso l'Ateneo francese Da compilare SOLO il lingua italiana Massimo 3.000 caratteri (spazi inclusi) |
| \*Objectifs à atteindre durant le séjour en lien avec le projet de formation | Spécifier si auprès de l'établissement français et/ou de l'établissement italien  À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 3.000 caractères (espaces inclus) |
| \*Durata dei soggiorni e periodo indicativo di svolgimento | Specificare se presso l'Ateneo italiano e/o presso l'Ateneo francese  Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 3.000 caratteri (spazi inclusi) |
| \*Durée des séjours et période indicative de déroulement | Spécifier si auprès de l'établissement français et/ou de l'établissement italien. À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 3.000 caractères (espaces inclus) |
| \*Indicare la tipologia di riconoscimento che viene attribuito allo/a studente/ssa o dottorando/a / Indiquer le type de reconnaissance attribué aux étudiant·es ou doctorant·es | CFU, tirocini, stage curriculari e/o extracurriculari, corsi, seminari / Crédits ECTS, stages intégrés et/ou hors cursus, cours, séminaires. Specificare se presso l'Ateneo italiano e/o presso l'Ateneo francese / Spécifier si auprès de l'établissement français et/ou de l'établissement italien. |
| Eventuali osservazioni | Da compilare SOLO in lingua italiana  Massimo 5.000 caratteri (spazi inclusi) |
| Éventuelles observations | À compléter en langue française UNIQUEMENT Maximum 5.000 caractères (espaces inclus) |
| 1. **INIZIATIVE CULTURALI E SCIENTIFICHE /**   **INITIATIVES CULTURELLES ET SCIENTIFIQUES** | |
| \* Scegliere le attività previste (almeno una) / Choisir les activités prévues (au moins une) | Scegliere le voci che si applicano:  Choisir les réponses qui conviennent :   * Pubblicazioni scientifiche / Publications scientifiques * Seminari, convegni, congressi, scuole estive organizzati congiuntamente dai due paesi / Séminaires, colloques, congrès, écoles d’été, co-organisés entre les deux pays * Manifestazioni culturali italo-francesi in relazione al mondo universitario, o a società scientifiche di livello internazionale / Manifestations culturelles franco-italiennes en relation avec le monde universitaire ou avec des sociétés scientifiques internationales * Corsi universitari specificatamente italo-francesi e/o inseriti in reti europee o dell’area euro-mediterranea / Cursus universitaires spécifiquement franco-italiens et/ou intégrés dans des réseaux européens ou euro-méditerranéens * Traduzioni italiano/francese e viceversa / Traductions Français/Italien et vice versa * Traduzione nelle due lingue del materiale relativo alla manifestazione oggetto del finanziamento, comprese le traduzioni simultanee / Traduction dans les deux langues du matériel qui relève de la manifestation objet du financement, comprenant la traduction simultanée |
| \*Indicare se le attività previste prevedono la reciprocità tra l'ateneo italiano e l'ateneo francese / Indiquer si les activités prévoient la réciprocité entre l'établissement français et l'établissement italien | Se le iniziative si svolgeranno sia in Italia, sia in Francia, scegliere "Sì". Se le iniziative si svolgeranno alternativamente in Italia o in Francia, scegliere "No".  Si les initiatives se déroulent en France et en Italie, choisissez "Oui". Si les initiatives se déroulent en France ou en Italie en alternative, choisissez "Non".  Sì / no  Oui/ non |
| \*Sintesi dell'attività prevista | Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 5.000 caratteri (spazi inclusi) |
| \*Synthèse de l'activité prévue | À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 5.000 caractères (espaces inclus) |
| Dettagli relativi alla pubblicazione scientifica (titolo della pubblicazione, diffusione prevista) / Description détaillée de la publication scientifique (titre de la publication, diffusion prévue). | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese. Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| Dettagli relativi ai seminari, convegni, congressi, scuole estive organizzati congiuntamente dai due paesi / Description détaillée des séminaires, colloques, congrès, écoles d’été, co-organisés entre les deux pays | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  Indicare il titolo del o degli eventi, il numero di partecipanti, il numero di relatori, il luogo o i luoghi di svolgimento delle attività, la diffusione prevista. Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese.  Indiquer le titre du ou des évènements, le nombre de participants, le nombre de rapporteurs, le(s) lieu(x) de déroulement des activités et la diffusion prévue. Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| Dettagli relativi alle manifestazioni culturali italo-francesi in relazione al mondo universitario, o a società scientifiche di livello internazionale / Description détaillée des séminaires, colloques, congrès, écoles d’été, co-organisés entre les deux pays | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  Indicare il titolo della o delle manifestazioni culturali, il numero di partecipanti, il numero di relatori, il luogo o i luoghi di svolgimento delle attività, la diffusione prevista. Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese. Indiquer le titre de la ou des manifestations culturelles, le nombre de participants, le nombre de rapporteurs, le(s) lieu(x) de déroulement des activités et la diffusion prévue. Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| Dettagli relativi ai corsi universitari specificatamente italo-francesi e/o inseriti in reti europee o dell’area euro-mediterranea / Description détaillée des cursus universitaires spécifiquement franco-italiens et/ou intégrés dans des réseaux européens ou euro-méditerranéens | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  Indicare il titolo del o dei corsi universitari, il numero di partecipanti, il luogo o i luoghi di svolgimento delle attività, le eventuali pubblicazioni correlate, la diffusione prevista o altre informazioni ritenute utili. Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese. Indiquer le titre du ou des coursus universitaires, le nombre de participants, le(s) lieu(x) de déroulement des activités, les éventuelles publications, la diffusion prévue ou d'autres informations utiles. Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| Dettagli sulle traduzioni italiano/francese e viceversa (titolo delle traduzioni e diffusione prevista) / Description détaillée des traductions français/italien et vice versa (titre des traductions et diffusion prévue) | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese. Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| Dettagli sulle traduzioni nelle due lingue del materiale relativo alla manifestazione oggetto del finanziamento, comprese le traduzioni simultanee (titolo delle traduzioni, diffusione prevista, altro) / Description détaillée des traductions dans les deux langues du matériel qui relève de la manifestation objet du financement, comprenant la traduction simultanée (titres des traductions, diffusion prévue, autre) | Questa domanda compare solo se si spunta l’opzione relativa nella domanda precedente /  Cette question apparaît seulement si l’option correspondante est choisie dans la question précédente  Numero massimo di caratteri: 3000 (spazi inclusi), da completare in italiano e in francese. Nombre maximum de caractères : 3000 (les espaces sont inclus), à compléter en français et en italien. |
| Eventuali osservazioni | Da compilare SOLO in lingua italiana. Massimo 5.000 caratteri (spazi inclusi). |
| Eventuelles observations | À compléter SEULEMENT en langue française. Maximum 5.000 caractères (espaces inclus) |
| **FINANZIAMENTO/ FINANCEMENT** | |
| \*VISITING PROFESSOR: Finanziamento richiesto / PROFESSEUR·ES INVITÉ·ES : Financement demandé | Massimo € 24.000 per entrambi i Visiting Professor / Maximum € 24.000 pour les deux Professeur·es Invité·es  Cifra / Chiffre |
| \*VISITING PROFESSOR: Descrivere dettagliatamente come si intende utilizzare il finanziamento richiesto | L'importo indicato può essere destinato a coprire sia il compenso che le spese di mobilità (viaggio, vitto, alloggio e assicurazione)  Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 3.000 caratteri (spazi inclusi) |
| \* PROFESSEUR·ES INVITÉ·ES : Décrire de manière détaillée comment sera utilisé le financement demandé | Le montant demandé peut être destiné à couvrir la rémunération (coût chargé) et les frais de mobilité (transport, hébergement et assurance). À compléter uniquement en langue française Maximum 3.000 caractères (espaces inclus) |
| \*MOBILITÀ DI STUDENTI/ STUDENTESSE, DOTTORANDI/E E POST-DOC: Quota di finanziamento richiesta MOBILITÉS ETUDIANTES, DOCTORANTES ET POST-DOCS : Financement demandé | La quota di finanziamento totale richiesta per le attività A (Visiting Professor), B (mobilità) e C (iniziative di alto valore culturale e scientifico) non può superare l'importo di 33.000 euro. Le financement total demandé pour les activités A (Professeur·es Invité·es), B (mobilité) et C (initiatives de haute valeur culturelle et scientifique) ne peut pas dépasser 33 000 euros.  Cifra / Chiffre |
| \*MOBILITÀ DI STUDENTI/ STUDENTESSE, DOTTORANDI/E E POST-DOC: Descrivere dettagliatamente come si intende utilizzare la quota finanziamento richiesto | Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 3.000 caratteri |
| MOBILITÉS ÉTUDIANTES, DOCTORANTES ET POST-DOCS : Décrire de manière détaillée comment sera utilisé le financement demandé | Durée maximale de la mobilité : 2 mois  À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 3.000 caractères (espaces inclus) |
| \*INIZIATIVE DI ALTO VALORE SCIENTIFICO E CULTURALE: Quota di finanziamento richiesta. / INITIATIVES DE HAUTE VALEUR CULTURELLE ET SCIENTIFIQUE : Financement demandé | La quota di finanziamento totale richiesta per le attività A (Visiting Professor), B (mobilità) e C (iniziative di alto valore culturale e scientifico) non può superare l'importo di 33.000 euro. Le financement total demandé pour les activités A (Professeur·es Invité·es), B (mobilité) et C (initiatives de haute valeur culturelle et scientifique) ne peut pas dépasser 33 000 euros.  Cifra / Chiffre |
| \*INIZIATIVE CULTURALI E SCIENTIFICHE: Descrivere dettagliatamente come verrà utilizzato il finanziamento | In accordo al tipo di attività indicata, s'intendono qui descritte: - eventuali spese di mobilità dei relatori e/o partecipanti (indicare una lista seppur provvisoria) - se applicabile - eventuali spese di pubblicazione e/o traduzione - se applicabile - Spese di locazione - se applicabile - altre spese  Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 3.000 caratteri (spazi inclusi) |
| \*INITIATIVES CULTURELLE ET SCIENTIFIQUE : Décrire de manière détaillée comment sera utilisé le financement demandé | Selon le type d'activité prévu, indiquer : - les éventuelles dépenses pour la mobilité des intervenants et/ou participants (si applicable) - éventuelles dépenses de publications et/ou traduction (si applicable) - éventuels frais de location de salle (si applicable) - autres frais. À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 3.000 caractères (espaces inclus) |
| \*TOTALE Finanziamento richiesto alla UIF/UFI TOTAL du financement demandé à l'UFI/UIF | Il totale del finanziamento richiesto non può superare la cifra di 33.000 euro. Le montant total du financement demandé ne peut pas dépasser les 33.000 euros.  Cifra / Chiffre |
| COFINANZIAMENTO. Indicare eventuali altre fonti di finanziamento (se applicabile) | Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 5.000 caratteri (spazi inclusi) |
| COFINANCEMENT : Indiquer d'éventuelles autres sources de financement (si applicable) | À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 5.000 caractères (espaces inclus) |
| Eventuali osservazioni generali sul finanziamento | Da compilare SOLO in lingua italiana Massimo 5.000 caratteri (spazi inclusi) |
| Éventuelles observations générales sur le financement | À compléter UNIQUEMENT en langue française Maximum 5.000 caractères (espaces inclus) |
| **VALIDAZIONE DEFINITIVA DELLA CANDIDATURA /**  **VALIDATION DÉFINITIVE DE LA CANDIDATURE** | |
| Caricare le lettere di accettazione sottoscritte congiuntamente dai Direttori/trici dei dipartimenti/ strutture didattiche richiedenti e da parte del/lla Visiting Professor. Il modello è scaricabile sul sito dell'Università Italo Francese.  Joindre les lettres d’acceptation signées conjointement par les directeur·es des composantes et les Professeur·es Invité·es. Le modèle est disponible sur le site de l'Université Franco Italienne. | Massimo 2 file (doc, odt, pdf) di dimensione massima 10MB  Maximum 2 fichier (doc, odt, pdf) d'une dimension maximale 10MB |
| Certifico la completezza e l'esattezza dei dati inseriti e cliccando sul tasto "submit" registro definitivamente la candidatura. Je certifie l’exhaustivité et l’exactitude des informations renseignées et je soumets définitivement la candidature en cliquant sur le bouton « submit ». | Confermo la candidatura / Je confirme la candidature |